Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: Set-Z01230906

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass das Rollo in der richtigen Größe für das Fenster oder die Tür ist, um eine effektive Verdunkelung zu gewährleisten.	Make sure the blind is the right size for the window or door to ensure effective blackout.	Assurez-vous que le store est de la bonne taille pour la fenêtre ou la porte afin de garantir une occultation efficace.	Assicurati che la tenda sia della dimensione giusta per la finestra o la porta per garantire un oscuramento efficace.	Zorg ervoor dat het rolgordijn de juiste maat heeft voor het raam of de deur om een effectieve verduistering te garanderen.	Asegúrese de que la persiana tenga el tamaño adecuado para la ventana o puerta para garantizar un apagón efectivo.	Ujistěte se, že roleta má správnou velikost pro okno nebo dveře, abyste zajistili účinné zatemnění.	Provjerite je li sjenilo odgovarajuće veličine za prozor ili vrata kako biste osigurali učinkovito zamračenje.	Prepričajte se, da je senčilo prave velikosti za okno ali vrata, da zagotovite učinkovito zatemnitev.	Győződjön meg arról, hogy a redőny megfelelő méretű az ablakhoz vagy ajtóhoz, hogy biztosítsa a hatékony elsötétítést.
Bedienen Sie das Verdunkelungsrollo vorsichtig und sanft, um Beschädigungen oder Verformungen zu vermeiden.	Operate the blackout blind carefully and gently to avoid damage or deformation.	Actionnez le store occultant avec précaution et douceur pour éviter tout dommage ou déformation.	Azionare la tenda oscurante con attenzione e delicatezza per evitare danni o deformazioni.	Bedien het verduisteringsgordijn voorzichtig en voorzichtig om schade of vervorming te voorkomen.	Utilice la persiana opaca con cuidado y cuidado para evitar daños o deformaciones.	Se zatemňovací roletou manipulujte opatrně a jemně, aby nedošlo k jejímu poškození nebo deformaci.	Sjenilom za zamračivanje rukujte pažljivo i nježno kako biste izbjegli oštećenje ili deformaciju.	Zatemnitveno senčilo upravljajte previdno in nežno, da se izognete poškodbam ali deformacijam.	Óvatosan és óvatosan használja a sötétítő rolót, hogy elkerülje a sérülést vagy deformációt.
Vermeiden Sie das Ziehen oder Rucken am Rollo, um die Mechanismen nicht zu überlasten.	Avoid pulling or jerking the blind to avoid overloading the mechanisms.	Évitez de tirer ou de secouer le store pour éviter de surcharger les mécanismes.	Evitare di tirare o strattonare la tenda per evitare di sovraccaricare i meccanismi.	Trek of ruk niet aan het rolgordijn om overbelasting van de mechanismen te voorkomen.	Evite tirar o tirar de la persiana para evitar sobrecargar los mecanismos.	Vyvarujte se vytahování nebo trhání rolety, aby nedošlo k přetížení mechanismů.	Izbjegavajte povlačenje ili trzanje zastora kako biste izbjegli preopterećenje mehanizama.	Izogibajte se vleki ali sunkovitemu zavesi, da preprečite preobremenitev mehanizmov.	Kerülje a redőny meghúzását vagy rángatását, hogy elkerülje a mechanizmusok túlterhelését.
Halten Sie das Verdunkelungsrollo von offenen Flammen oder heißen Oberflächen fern, um Brandgefahren zu vermeiden.	Keep the blackout blind away from open flames or hot surfaces to avoid fire hazards.	Gardez le store occultant loin des flammes nues ou des surfaces chaudes pour éviter les risques d'incendie.	Tenere la tenda oscurante lontana da fiamme libere o superfici calde per evitare rischi di incendio.	Houd het verduisteringsgordijn uit de buurt van open vuur of hete oppervlakken om brandgevaar te voorkomen.	Mantenga la persiana opaca alejada de llamas abiertas o superficies calientes para evitar riesgos de incendio.	Udržujte zatemňovací roletu mimo otevřený oheň nebo horké povrchy, abyste předešli nebezpečí požáru.	Zamračivanje držite podalje od otvorenog plamena ili vrućih površina kako biste izbjegli opasnost od požara.	Zatemnitveno senčilo hranite proč od odprtega ognja ali vročih površin, da se izognete nevarnosti požara.	A tűzveszély elkerülése érdekében tartsa távol a sötétítő rolót nyílt lángtól vagy forró felületektől.
Achten Sie darauf, dass das Rollo ordnungsgemäß montiert ist und sich nicht versehentlich lösen oder herunterfallen kann.	Make sure that the roller blind is properly installed and cannot accidentally come loose or fall down.	Assurez-vous que le store enrouleur est correctement installé et qu'il ne peut pas se détacher ou tomber accidentellement.	Assicurarsi che la tenda a rullo sia installata correttamente e non possa allentarsi o cadere accidentalmente.	Zorg ervoor dat het rolgordijn goed geïnstalleerd is en niet per ongeluk los kan raken of naar beneden kan vallen.	Asegúrese de que la persiana enrollable esté instalada correctamente y no pueda soltarse o caerse accidentalmente.	Ujistěte se, že je roleta správně nainstalována a nemůže se náhodně uvolnit nebo spadnout.	Uvjerite se da je rolo zavjesa ispravno postavljena i da ne može slučajno olabaviti ili pasti.	Prepričajte se, da je rolo pravilno nameščen in se ne more po nesreči zrahljati ali pasti.	Győződjön meg arról, hogy a roló megfelelően van felszerelve, és nem tud véletlenül kilazulni vagy leesni.
Beachten Sie, dass Verdunkelungsrollos zwar das Tageslicht blockieren können, jedoch nicht immer vor UV-Strahlen schützen. Verwenden Sie bei Bedarf zusätzliche Sonnenschutzmittel, um eine vollständige UV-Abschirmung zu gewährleisten.	Keep in mind that while blackout blinds can block daylight, they do not always protect against UV rays. Use additional sunscreens if necessary to ensure complete UV blockage.	Notez que même si les stores occultants peuvent bloquer la lumière du jour, ils ne protègent pas toujours contre les rayons UV. Utilisez un écran solaire supplémentaire si nécessaire pour assurer une protection complète contre les UV.	Tieni presente che, sebbene le tende oscuranti possano bloccare la luce del giorno, non sempre proteggono dai raggi UV. Se necessario, utilizzare una protezione solare aggiuntiva per garantire una protezione UV completa.	Houd er rekening mee dat hoewel verduisteringsgordijnen het daglicht kunnen blokkeren, ze niet altijd beschermen tegen UV-straling. Gebruik indien nodig extra zonnebrandcrème om volledige UV-bescherming te garanderen.	Tenga en cuenta que, aunque las persianas opacas pueden bloquear la luz del día, no siempre protegen contra los rayos UV. Utilice protector solar adicional si es necesario para garantizar una protección UV completa.	Všimněte si, že ačkoli zatemňovací rolety mohou blokovat denní světlo, ne vždy chrání před UV zářením. V případě potřeby použijte další opalovací krém, abyste zajistili úplné UV stínění.	Imajte na umu da iako rolete za zamračivanje mogu blokirati dnevnu svjetlost, one ne štite uvijek od UV zraka. Koristite dodatnu zaštitu od sunca ako je potrebno kako biste osigurali potpunu UV zaštitu.	Upoštevajte, da čeprav lahko zatemnitvene žaluzije blokirajo dnevno svetlobo, ne ščitijo vedno pred UV žarki. Po potrebi uporabite dodatno zaščito pred soncem, da zagotovite popolno UV zaščito.	Vegye figyelembe, hogy bár a sötétítő rolók blokkolhatják a napfényt, nem mindig védenek az UV-sugárzás ellen. Ha szükséges, használjon további fényvédőt a teljes UV-védelem érdekében.
Berücksichtigen Sie bei der Installation von Verdunkelungsrollos in Kinderzimmern oder Räumen, die von Kindern frequentiert werden, die erforderlichen Sicherheitsvorkehrungen, um das Risiko von Unfällen zu minimieren.	When installing blackout blinds in children's rooms or rooms frequented by children, consider the necessary safety precautions to minimize the risk of accidents.	Lors de l'installation de stores occultants dans les chambres d'enfants ou les pièces fréquentées par des enfants, tenez compte des précautions de sécurité nécessaires pour minimiser les risques d'accidents.	Quando si installano tende oscuranti nelle stanze dei bambini o nelle stanze frequentate dai bambini, prendere in considerazione le necessarie precauzioni di sicurezza per ridurre al minimo il rischio di incidenti.	Wanneer u verduisteringsgordijnen installeert in kinderkamers of kamers waar kinderen vaak komen, dient u de nodige veiligheidsmaatregelen in acht te nemen om het risico op ongelukken tot een minimum te beperken.	Al instalar persianas opacas en habitaciones infantiles o en habitaciones frecuentadas por niños, tenga en cuenta las precauciones de seguridad necesarias para minimizar el riesgo de accidentes.	Při instalaci zatemňovacích rolet v dětských pokojích nebo místnostech navštěvovaných dětmi zvažte nezbytná bezpečnostní opatření, abyste minimalizovali riziko nehod.	Kada postavljate rolete za zamračivanje u dječjim sobama ili sobama koje posjećuju djeca, razmotrite potrebne sigurnosne mjere kako biste smanjili rizik od nezgoda.	Ko nameščate zatemnitvene žaluzije v otroške sobe ali sobe, ki jih obiskujejo otroci, upoštevajte potrebne varnostne ukrepe, da zmanjšate tveganje nesreč.	Amikor sötétítő rolót szerel fel gyermekszobákba vagy gyermekek által látogatott szobákba, vegye figyelembe a szükséges biztonsági óvintézkedéseket a balesetek kockázatának minimalizálása érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: Set-Z01230906

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie das Platzieren von Möbeln in der Nähe von Verdunkelungsrollos, die Kinder dazu verleiten könnten, daran zu klettern oder zu ziehen.	Avoid placing furniture near blackout blinds that could tempt children to climb or pull on them.	Évitez de placer des meubles à proximité de stores occultants, car cela pourrait inciter les enfants à grimper ou à tirer dessus.	Evitare di posizionare i mobili vicino a tende oscuranti, che potrebbero indurre i bambini ad arrampicarsi o a tirarle.	Plaats geen meubels in de buurt van verduisteringsgordijnen, omdat kinderen hierdoor in de verleiding kunnen komen om erop te klimmen of eraan te trekken.	Evite colocar muebles cerca de persianas opacas, ya que podrían tentar a los niños a subirse o tirar de ellas.	Neumisťujte nábytek do blízkosti zatemňovacích rolet, které by mohly děti svádět k tomu, aby na ně šplhaly nebo na ně tahaly.	Izbjegavajte postavljanje namještaja blizu zastora za zamračivanje, jer bi to moglo dovesti djecu u iskušenje da se popnu ili vuku za njih.	Izogibajte se postavljanju pohištva v bližino zatemnitvenih žaluzij, saj bi lahko otroci splezali nanj ali ga povlekli.	Kerülje a bútorok sötétítő redőnyök közelébe helyezését, mert a gyerekeket arra késztetheti, hogy felmásszák vagy ráhúzzák őket.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.